

CLEVELAND JOURNAL

A Weekly for American Slovenes

Entered as second-class matter August 2, 1928, at the post-office at Cleveland, Ohio, under the Act of March 3, 1879

CLEVELAND, OHIO, THURSDAY MAY 29th, 1930

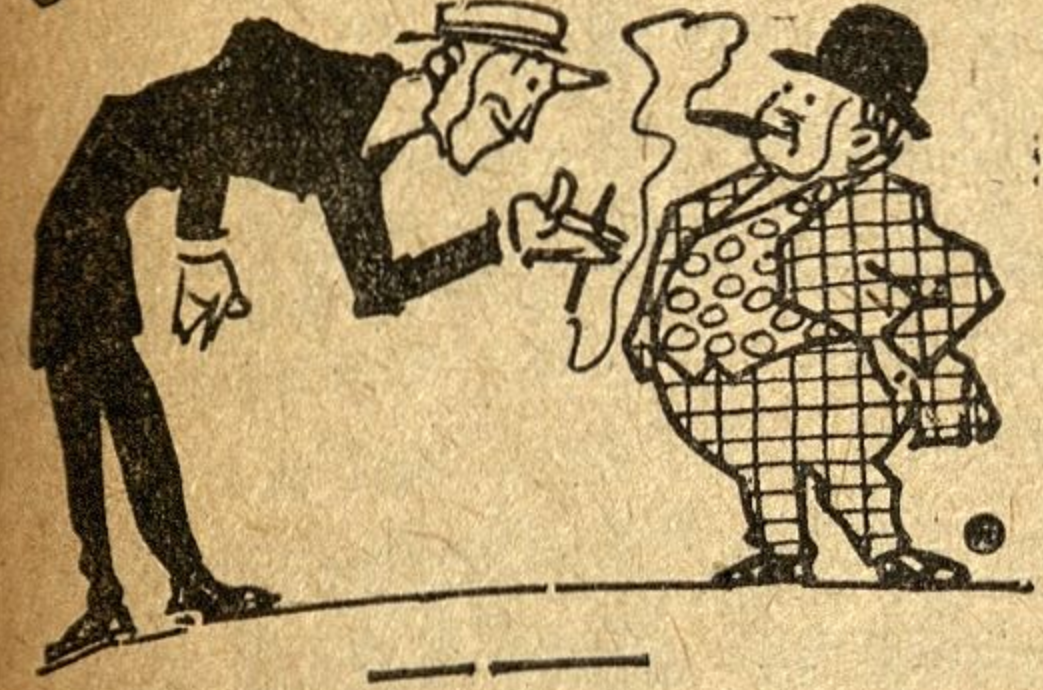
THE FIRST AND THE ONLY
AMERICAN - SLOVENE NEWS
PAPER PRINTED IN THE ENGLISH
LANGUAGE

TO BE FAIR AND SQUARE, TO
ENCOURAGE AND SUPPORT THE
BEST, IS OUR MOTTO

VOLUME III. — ISSUE NO. 21

PRICE FIVE CENTS

OBSERVER



In Pittsburg one James Plunkett, 52 panhandler, begged Harry Westbrook, 90, for a dime. Westbrook gave him 25¢. Plunkett demanded more. Westbrook took off Plunkett's eye-glasses, felled him with a smart blow on the jaw.

In Manhattan, two old Chinese, Eng Loy, 51, and his cousin Eng Fu-wee, 62, retired to their room. Eng Loy asked for a blanket. Eng Fu-wee refused to give him one. Eng Loy grabbed the blanket. Eng Fu-wee hit Eng Loy with a meat cleaver. Eng Loy found a meat cleaver and hit Eng Fu-wee.

When separated, half an hour later, both were covered with blood, both had had their skulls fractured many times. Doctors said Eng Loy might not live. Eng Fu-wee soon died.

At Columbus, Ohio, Ambrose Moss, 31, brawny Negro, was committed last week for the third time to the State Hospital for the Insane. With a table he smashed the skulls of Sylvester Shannon, 27, and F. T. Wilson, 52, both inmates. Attendants broke his neck.

In Pittsburgh, three of his confederates seized Mat Rosky, scraped off his trifling mustache. Enraged Matt. Rosky haled his confederates into court, had them pay him \$100 cash.

In Fredonia, Iowa, five youths seized Mayor Jerry Vandyke, cut off the whiskers he had cultivated for many years. Perturbed, Mayor Vandyke had the boys sentenced to attend Sunday school once a week for a year.

In Brooklyn, Muriel Josephine Fox, 17, disappeared from the home of her mother who offered a reward of \$50 for Muriel's return alive, \$100 for her return dead.

In Manhattan, Herman Kaminsky, 12, James Madison, blackamoor, and a small Spitz dog appeared in court.

Said Herman Kaminsky: "I lost him six months ago. His name is Tootsie."

Said James Madison: "This dog belongs to my father. His name is Fudgy."

Set loose, the Spitz dog licked the boys face, the blackamoor's hands. Said the magistrate to Herman Kaminsky: "Take him home."

In Evanston, Ill., Robert Smith, 13, wondered if he could drop a lighted match through the small hole of a manhole cover over a sewer. He succeeded. The sewer gas exploded, blew Robert Smith aloft.

At Chicago, Earl Holmes prepared to marry Anne Larsen, sweetheart of Frank Fabarula, gangster. Fabarula, with two cronies, one a twice imprisoned policeman, kidnapped Holmes, tried to hang him to a tree. Three law-abiding policemen stopped them.

Bath House Community Center Plans Field Day For Youngsters

Prize Events Will Be The Feature of June 7 Turnout

The boys and girls of the community will have occasion to show their wares at the Community outing that will be held at Gordon Park on June 7. They will have an opportunity of showing how they can do things in the peanut scramble, three legged race or the sack race and the many other events that will be featured for the children of the community under the auspices of the Bath House Community center.

The Bath House will be the host on the occasion and all the children who can walk, hobble or skate, roly coaster to Gordon Park are invited. It won't make a difference what the age is just so they can make their appearance at Gordon Park. Every age will be catered to and every age will have its own events in which every child who comes to Gordon Park is invited to enter. There are plenty of events and plenty of prizes.

Due to uncertainty of procuring all the facilities that are at the disposal of the authorities the Horseshoe pitching events may not be featured but even if they are not that will make

(Continued on page two)

MRS. SIMCIC SUBSTITUTES IN SLOVENE SCHOOL

The members of the Slovene School senior division were pleasantly surprised last Friday evening when Mrs. Antoinette Simcic appeared on the scene and conducted the classes in the absence of Mr. Janko N. Rogelj and Mr. Vatro Grill, the regular teachers of the Slovene school.

The regular teachers were unable to appear because of the extra conference that was being held at the Slovene Home last week. They acted in the capacity of share holders or as members of the directory. In their absence Mrs. Simcic substituted and thrilled the class with her personality and the way she went about her work which was so different from the regular teachers.

It may have been the novelty of having her instead of the Messers. Rogelj and Grill that made the class so different.

In her class she reviewed the matter that was taken during the year and did the job very thoroughly. In the writing exercises she dictated many interesting facts about the Slavs and the Slovenes which proved interesting to all the students.

ST. LAWRENCE ALUMNI BUSY WITH COMMENCEMENT PROGRAM

The cap and gown will not be the only thing that will interest the people of Cleveland and some are taking into consideration that possibly the more momentous graduation will be that of the grammar school graduated from St. Lawrence's School in Newburg.

There will be seventy-seven graduated from the school the largest number to be graduated from the school at one time.

According to the custom of the Alumni Association of the school the graduates of this

(Continued on page four)

Memorial Day



MAY 30, 1930

Corporate Colleges of Carroll Prepare for Commencement

NINE COLLEGES TO GRADUATE 303, THIRTEEN SLOVENES AMONG THE NUMBER GRADUATING

Annapolis may have its grand day at Annapolis with the Secretary of the Navy giving the Diplomas and West Point may be glorious in its commencement day program but Cleveland will have its greatest Scholastic spectacle when the Corporate Colleges of John Carroll University have their Commencement Day at the Public Hall on June 11 when the nine institutions under John Carroll will graduate all the young men and women who are attending the colleges of the institution for the last time this month.

It was only last December that the Catholic colleges of the Diocese of Cleveland have combined under the leadership of Dr. Albert C. Fox, S. J. at present the Dean of John Carroll University. This occasion will be the first in which the joint commencement will be held and the authorities with the Dean of John Carroll at the head will stage a commencement that will be watched scholastically throughout the country. The Cleveland merger of Colleges, as far as other cities is concerned is an experiment. In Cleveland it is a functioning reality due to the broadminded educators at the head of the diocesan system of Education. With the help and the initiative of the Right Rev. Bishop Joseph Schrembs and the nationally known Dr. Albert C. Fox the details have been so worked out that in Cleveland a merger of Colleges is not an experiment any more. It is with reason that other cities are watching and watching very closely so that they, too, can inaugurate a similar system.

So great was the idea that captains of industry have been enthusiastic when they heard of the plan. J. J. Bernet who served as Chairman of the John Carroll University Building Campaign committee said "I am glad to hear of the merger but I am not surprised. We knew of the potential influence of John Carroll when we backed the University in this campaign. This development will help people understand what kind of institution it is and is to be. This proof of confidence in John Carroll's leadership on the part of the Corporate Colleges of the Diocese will be an added inspiration to them and to us. It is a new picture for the people and a big one. Some thing we needed and have needed all along."

But the merger of the Colleges into the Corporate Colleges of John Carroll University is a historical fact and at present that Corporation of Colleges is very much alive and very active in getting ready for the greatest, most colorful and the most spectacular commencement that was ever witnessed in any city of the United States. No other city has ever been able to speak of nine colleges holding one commencement and having their diplomas granted from one institution such as is possible in Cleveland.

While Cleveland will be proud of its achievements in Educational circles the Slovenes will have a just right in sharing that pride with the other people because the Slovenes will have their quota of young men and women who will receive the coveted diplomas jointly with

the other graduates. In the partial check of the graduates of Corporate institutions there have been counted thirteen who will have their names called out and the complete reports are not at hand. In the final check up there will undoubtedly be more Slovenes who will be on hand to receive their diplomas.

The list as it was available at press time revealed the names: James Seliskar, Max Sodja, and John Gornik of John Carroll University; Antonia R. Kurent (Cinderella Jane, of A. H. J.), and Miss Rose Strauss of Notre Dame College; Louis Kuznik and John Winter of the Seminary; Misses Alice Bradac, Josephine Vehar and Frances Legan of St. Alexis School of Nursing and Miss Mary T. Bernardic of Charity School of Nursing.

That is only the list of the Slovenes to date they will be a part of the 303 graduates of the nine corporate colleges who will receive their diplomas on the evening of June 11 at the Public Auditorium.

When the expression of the Public Auditorium is used it means just that. It does not mean the Music Hall or the Little theatre but the large arena of the Public Hall and for that reason the Slovenes are asked to be present for they will, if the plan early enough, have all the tickets they want at their disposal. The admission will be by ticket only but the tickets will cost nothing except a little bother of asking for them. They can be obtained at Gornik's Haberdashery on St.

Continued on page two

Continued on page four

Continued on page four

Continued on page two

Miss Dani Oblak Receives First Award in Costume Ball

First Ladies' Prize Among The Hundreds Representing 12 Nationalities

When the party of Slovenes went to attend the International Spring Festival and Costume Ball they had no idea that one of their party would be signally honored with one of the prizes that have been offered for the best National Costumes. Yet, when the prizes were awarded and the winners announced it was discovered that the name of Miss Dani Oblak was read as the first prize winner of the ladies costumes award.

As a prize she received a beautiful pink evening dress and a wrap of which she is very proud.

This is not the first time she has been so singled out being an outstanding person. She was chosen as the Queen of the St. Clair Merchants' Exhibit that was held last fall at the Slovene Home on St. Clair Ave. On that occasion she was chosen as the most popular young lady of the exhibit in competition with fifteen other popular young ladies to offer stiff competition.

The First Prize of the International Spring Festival was awarded in connection with the Costume Ball which was ar-

(Continued on page two)

LAW SCHOOL TO GRADUATE THREE K'S

The vanguard of the graduates is here and from indications the numbers will increase as the schools close their semesters and they give coveted sheep skins to the graduates who have merited them.

In the vanguard are the three K's who have finished their course in the evening law school of the John Marshall School of Law. They are Anton R. Kushlan, Joseph A. Krizman and V. Henry Karlinger.

The whole trio is known to the Slovenes because they have been in contact with the Slovenes during the past years and have figured prominent in the local social activities and have been associated with the people in connection with the Fraternal organizations to which they belong.

Due to circumstances the trio was forced to study law in the evenings because they could not afford the luxury of Day Classes. It does not mean to say that they have done their work in a slipshod manner for they have disappeared from the ranks of the most active leaders in

(Continued on page four)

BOZIDAR JAKAC GOES TO WASHINGTON

Last Tuesday evening the Slovene artist Bozidar Jakac left for Washington D. C., to take in the sights of the principle city of the nation and to get acquainted with men who are prominent in International affairs especially with Dr. Leonid Pitamic the Yugoslav ambassador to the United States. Incidentally he will also try to meet Congressman Mooney and other notables of Washington.

No doubt he will bring back some delightful sketches of the city and the scenery of which Washington is full.

BIT OF SLOVENIA TRANSPORTED TO SLOVENE EUCLID

Semenj, Silver Wedding, Mayor Election Features of 2 Day Carnival

"A Tour to Europe" for a visit to the stronghold of Slovenianism Ljubljana all for the price of a car-fare or the price of a few gallons of gasoline. It may sound like a fairy tale but in reality it is not because Ljubljana has been transported to America and a typical cross-cut of Ljubljana life will be presented at Cleveland's Bela Ljubljana in Euclid.

European cities and that not exclude Ljubljana have a day of celebration of the town patron saint or the anniversary of the city of such important event which is celebrated by all the people for miles around. Some of the visitors come as far as "8 hours walk" distance to be present with some merchandise or to partake in the festivities that are always on tap at such a celebration. Instead of being a pure market day it becomes a carnival at which there is as much fun as there is business. All sorts of attractions, to take some of the money which was gotten at the bargains, are featured.

All the features which have made the "semenj" so famous and so popular with the Slovene people in Slovenia will be faithfully reproduced when Bela Ljubljana at which all who come to visit the celebration will have a chance to poll a ballot. Not only will the mayor be elected but the most popular young lady as the "first lady" of Bela Ljubljana.

Impossible as it may seem, all the characteristic places of Ljubljana will be reproduced and each will have its own particular kind of activity to produce. As early as 1 p. m. Saturday the activities will begin for the first Semenj of Bela Ljubljana which will be presented on the occasion of the First Anniversary of Bela Ljubljana.

At 1 P. M. the doors to the square will be opened and the arrival of the merchants awaited who, when they arrive will locate in the various booths that are provided. Then comes the business part of the whole affair with the merchants mixing their talk with the talk of the farmers that are imminent or for the merchandise that the wife needs at home to make the dresses for the children and which the farmer was commissioned to buy with the money gotten from the sale of the 'best' cow or the best set of sheep.

Whether that cloth will be brought or not is a problem which the farmers will have to fight out with himself and stoutly resist the temptation of attending the eateries and the hostleries that are the center of activity after dark. The excitement runs far into the night.

Next day the Activities open early in the morning with the gathering of the people and a grand procession to the nearby villages and public demonstration. On return there are other attractions mixed with characteristic humor and homely satisfaction such as Slovenes alone

(Continued on page four)

"Cleveland Journal"

Published every Thursday by The American - Jugoslav Printing and Publishing Co. 6231 St. Clair Ave. - Cleveland, Ohio

Frank Suhadolnik, Editor Business Mgr., G. M. Kabay "Hienie" Martin Antoncic Sports Editor

Subscription Rates: One year \$2.00 Six Months \$1.00 Established May 24th, 1928

CLEVELAND, OHIO, THURSDAY MAY 29th, 1930



Memorial Day

In honor of the soldiers who fell in the Civil War and in memory of all the Soldiers who have fallen in the glorious defense of the Country ever since she has been declared a country self-existent and self-governing.

In a country which has so much to thank for to the self-sacrificing spirit which was shown by the honored military dead of the nation it is fitting that the nation set aside a day on which they are specially remembered and on which the heads may be reverently bowed in honor of the lives that they have given so generously, so unstintingly so that others who are to follow may reap the blessing of democracy and the benefits which naturally come from government that is based on ideals of liberty and democracy.

Many a poignant heart has been grieving for the boy who went in the valiant defense of the country when she needed it most and many a heart of a mother and of a sweetheart has bled sorry to know that in the place of the boy, sweetheart or husband who left with the highest hopes of coming home again will never be filled. In honor of the Soldiers who have left never to return the Memorial Day is set aside for reflection on the benefits and the blessings that we have been receiving as a natural consequence of the lives that they have sacrificed on the altar of Democracy as an insurance that we who live after may progress in government and in leadership among nations.

To the mothers and to the sweethearts and the sisters perhaps the noblest words have been penned by the President Lincoln in a letter to a mother.

Dear Madam: -

I have been shown in the files of the War Department a statement of the Adjutant-General of Massachusetts that you are the mother of five sons who have died gloriously on the field of battle. I feel how weak and fruitless must be any words of mine which should attempt to beguile you from the grief of a loss so overwhelming. But I cannot refrain from

tendering to you the consolation that may be found in the thanks of the republic they died to save. I pray that our heavenly Father may assuage the anguish of your bereavement, and leave you only the cherished memory of the loved and lost, and the solemn pride which must be yours to have laid so costly a sacrifice upon the altar of freedom.

Yours very sincerely and respectfully

Abraham Lincoln.

Ex Libris

Conducted by the St. Clair Branch Public Library.

"Romance and adventure," the one may be the rankest materialist, still these are the two things which make life livable. One may mock at romance and hold it in derision and yet you will find that same person enjoys reading a romantic novel or seeing one of the great dramas. As for adventure, is there a person no matter how common place, who has not at some time had great hopes of making himself worthy, to some one he has loved by proving himself through deeds of bravery and daring. When one is young and life is all before him, what countless plans are not made for life's great adventures. When one grows old and looks back over the years he finds, because of obligations owed, he has not been able to carry out even a single dream of youth, still, he will realize that these dreams are what has kept the heart and mind young, and he will look with indulgence and tolerance on other young people and will see himself young again in them.

Life itself is a great adventure. To some is given the power of standing above the rank and file of ordinary every day living. These outstanding figures have been put into books by romanticists, historians and biographers, and there are not many, no matter what age they may be, who do not experience a touch of romance and adventure when reading of their deeds. Almost everyone has a bit of hero worship in his nature. You can make your favorite a real living friend by reading, and so I say with Shakespeare:—"To thine own self be true, And it will follow as the night the day, Thou, canst, not then be false to any man." So do not be too sophisticated, materialistic, or indifferent, to get the romance and adventure that these books can give to you, through them you can get into another world away from the hum drum, boredom of every day life.

GRIN!

Druggist — Yes, Miss, you'll find most ladies like this lipstick. Young Girl — You couldn't — er — tell me the kind that men like, could you? He — Pardon me, dear, but your stockings seem rather wrinkled. She — You brute! I have no stockings on. The Sister — Captain Randall proposes in this letter. I wonder if he really loves me — he's only known me a week. The Brother — Oh, then, perhaps he does! She (after a tiff) — When I married you I didn't know you were such a coward. I thought you were a brave man. He — So did everybody else.

Lord Byron one of the most adventurous and romantic figures of literature has written these lovely lines for those who are tired and have been compelled to knuckle down to realities. "So, we'll do no more a-roving So late into the night, Though the heart be still as loving, And the moon be still as bright. For the sword outwears its sheath, And the soul wears out the breast, And the heart must pause to breathe, And love itself have rest. Though the night was made for loving, And the day returns too soon, Yet we'll go no more a-roving By the light of the moon."

Leaves From Nature

BY JAMS

One of the most attractive wild flowers is the Lady Slipper. And while I know it is attractive, I have never found one in the vicinity of Cleveland, in its wild state. There are those, however, who have been fortunate enough to locate a few of these rarities which because of public vandalism are becoming fewer and fewer. Fringed Gentian, Arbutus and Lady Slippers are becoming memories to the field and woodland botanist. Two of these, Trailing Arbutus and Lady Slippers, I have succeeded in growing in a wild flower garden. But for the longest time the Arbutus withheld until despair loomed up in the offing. The Lady Slippers are now in blossom.

There are three Slippers you may buy at the nurseries and they are: the Yellow, the Pink and the Showy. Of the three the Showy Slipper is the most attractive and quite largest. The first two bloom early in the spring and really should be thru blooming by the first of June with here and there scattered blossom showing itself in June. The Yellow Slipper and

the Showy Slipper are much alike in the way the leaves grow right up to the blossom; while in the case of the Cypripedium acule there are but two leaves which resemble those of the Lily of the Valley and from which the eight inch stem grows.

If you want to have a number of very pretty flowers to display to your friends plant a number of these in pots or in a garden. But remember that a woodland flower generally grows in nothing but an acid soil; in order to make the soil acid use peat. Experimenting with the Showy Slipper I planted a number in a rich soil with a good quantity of peat and a few right next to the others in a soil almost entirely composed of peat. The result is illuminating. Those growing in the half and half mixture are only half as large as those growing in the peat bed. The reason seems to be that, since this Slipper is a big-loving plant, the lightness of the soil and the moisture content of the peat greatly facilitate the plant. Try it, the results pay.

CORPORATE COLLEGES OF CLEVELAND

Clair. It would be a chance for the Slovenes to reserve a special section for themselves if enough of them apply early enough.

The Slovenes if they go to the Commencement will have an opportunity of seeing the first grand commencement of the Corporate colleges with all the members of the combined faculties on the stage with their picturesque gowns and the grand Academic Procession of the graduates and the faculty: to see the graduates in their caps and gowns the mark degraded graduates; to have an opportunity of seeing the diplomas granted by the Rt. Rev. Bishop Joseph Schrembs and the singing of the new John Carroll Song a composition of the Doctor Albert C. Fox by the graduates and the under-graduate bodies of the Colleges who will be there in body.

It will be a gala affair which the Slovenes cannot afford to miss and which they will par-

take in a body to be there as proud of their own boys and girls and their own sons and daughters as Cleveland is proud of the grand consolidation of Catholic colleges.

It is well to remember that while the date is not very close many people are very much interested and a great number of tickets have been already distributed so that the Slovenes and there should be many who are interested, should reserve their tickets at the earliest opportunity to insure themselves a place at the First Commencement of the Corporate Colleges of John Carroll University. The tickets do not require any vast outlay of money, they are free but they must be gotten as early as possible. To make it convenient for all they can be procured at Gornik's Haberdashery. Organize a party and get to the Commencement in a body.

Tommy (reading paper): — "Daddy, what are diplomatic relations?"

Father: — "There are no such people, my boy."

COMMUNITY FIELD DAY

(Continued from page one)

no difference because there will be an Indoor baseball game for entries of all classes and for which teams will be picked from among those who will come to Gordon Park.

Besides the general games there will be events for boys and girls of the age ranges from 7 and 8 to 10 and 11. Each class will have its own events and which will be prizes. It is impossible to list them all here, but a sample of what will be given for boys of the class — ages 5 to 7 there will be a Peanut scramble, a Race, a Sack race and a Pull race for the girls of the same age class there will be a Cat KJss scramble a Balloon Race baseball throw etc. Every neighborhood is cordially invited to attend.

The notices are given now that every boy and every girl will have a chance to do all the things that Mother wants them to do on Saturdays a little earlier and if they do not have anything that they tell us this to their mother and their permission to be able to go to Gordon Park and have a great time. The House is inviting every one to come so that there will be a great crowd and the greater the crowd the more fun there will be.

MISS DANI OBLAK

(Continued from page one)

League in conjunction with the city of Cleveland in an effort to start the ball rolling for quick start-off of the Nationality Gardens which the municipalities of Cleveland are planning to lay out on the property of Cleveland. The Ball was arranged on the profit basis which the profits from the tickets were to be distributed according to the number of tickets that were sold by the nationality itself.

Of the Slovenes who attended some have been present in costume and some in their own. Those attending in costume were, Miss Dani Oblak, Julia Mocnik, Miss Mary Mamic, Miss Mary Zakro, Miss Turk and her brother Pucell Mr. and Mrs. Plin Anton Terbovec, Mr. Ogrin, Mr. Bozidar Jakac, and Mrs. John Mihelic attended without national costumes.

Short History of Slovene Literature

By F. T. SUHADOLNIK

George Japelj began his literary work under the direction of the Josephine reforms. He translated the Large Josephinum Catechism for schools in 1779. He also published the list of prescribed Mass hymns in a small book "Zerkvene pfemi litamie in molitve per boshji flusbi." In his own book of prayers he published Palm 50-the Miserere- in verse form to which he added some prescribed hymns among them the translation of the "Stabat Mater" by Jacob Tudertina. He is also credited with the translation of Haydn's Mass "Before the Throne of Thy Mercy" which appeared in the tenth edition of the Jansenist Mass Hymnal "Sveta mafha." In his collection of non-religious works are found translations of Hegedorn, Gellert, Kleist, Mandelsshon, Zacharius and Alexander Pope. He also translated the operetta Artaxeses by Metastasio. While in Celovec he tried his hand at Latin poetry. As a whole his poetry is much better than the attempts of the Almanac writers.

The most important literary work of Japelj, however, was the translation of the Bible. It was the aim of the Jansenists that the bible be so widespread that the people would consider it as their book. In the interest of the work, Bishop Herberstein delegated Japelj to do the work. Up to now he recommended the clergy to use the Dalmatin translation of the Bible. With the aid of Blase Kumerdej the New Testament

appeared in two volumes printed in 1784 and 1786 respectively, after which he began the translation of the Old Testament which was published in 11 volumes up to 1802. The first two volumes, the Book of Josue, Book of Judges and the Book of Ruth he completed himself. The other volumes of the Old Testament were completed by others.

Translation of the Jansenist Bible was not something entirely new since it was based in the translation of Dalmatin. In the course of the translation and revision many of the old expressions and old words disappeared, while many remained. This translation of the Bible did not please the Ecclesiastical authorities because it did not include textual explanations that all editions of the Bible must have according to the laws prescribed.

The translation of the Bible brought Japelj into close contact with the rules and laws that govern Slovene grammar. Dalmatin's Bible especially showed the general breakdown of the old Slovene that was being written at that time to the Slovene that was written by Trubar, Dalmatin and Bohoric and the other early Slovenes. With the fortunate co-operation of Japelj's dialect there arose a typically new written language, and Kumerdej's mountain dialect and Dalmatin's Krajn which Japelj wished to incorporate in his grammar which he began in Celovec. The work was completed and he received permission to print it but because of his death it was never published.

5. "ACADEMIA OPEROSORUM"

Now the Monks and the clergy were not the only ones who were fervently interested in the production of literature. Little by little the ranks of students grew and while there was never an overabundance of

literati among the Slovene people what was of them was extraordinarily good. Literary endeavor to the plains folks was a secondary matter and was indulged to fill some necessity that arose. The primary interest was the establishment of schools where the children could get the elements of knowledge. Among the first to be identified in this connection with the schools was Blase Kumerdej, a native of Blej. As professor of Oriental Academy at Vienna he suggested to the official authorities that they should establish an educational policy among the common people and to this end he outlined a plan by which it could be carried out. His plan included a system in which the Slovene or mother tongue was the basis of all teaching. With the Austrian authorities this was out of the question. As a result of his activities in the educational field he was offered the position as the Master of Studies in the State Normal school in Ljubljana. With his friend Edling, he achieved great success. Edling secured the translation of "Sern ali vonusetek teh metodnih buqui" a little prior to Japelj's Large Catechism. He was also responsible for the German edition of "Forderungen an Schulmeister und Lehrer der Trivial schulen." Almost simultaneously Kumerdej finished the composition of "Vodenje sa brati."

Under the leadership of Count Edling the old "Academy Operosorum" was received along the lines of the ancient institution. The academy was eagerly indorsed by all the authors and influential men of the period. Pohlin, Dev, Japelj, and other clergy were in the list together with Kumerdej, Linhart and Edling. Under the example of the old institution the men wanted to establish an interest in Letters but the practical nature of the Austrian officials was not favorable. Only that which was of practical nature and that which would help the farmer was endorsed. These condi-

tions tended to discourage all interest in letters. Pisanice disappeared after the third annual edition the year of 1781.

Books of a practical nature began to make appearance at the time in accordance with the policy of the Viennese court. The Peasant Clubs published for the farmers. Wolstiens "Bukvize od stric bolesni sa kmeteske ludy" a manual of diseases of the domestic animal was translated by one "F. de Brunn." Eight years later Linhard provided translation of the augmented Wolstein's domestic animal disease manual which appeared in 1788. Glavar's treatise on bee culture. John Golcnik provided the translation of a bee culture book that was written by Anton Jansa, the royal bee culturist, appeared in 1792 with the interesting title "Pastor in Grisha in erish."

All the translations of the defunct "academy" were carried out through the next two decades by Ziga Zois, a Slovene Baron of Trieste who settled in Ljubljana. His father was a wealthy Italian merchant while the mother was a Slovene woman. Zois was born in Trieste in 1747 and was educated at the Royal academy at Regium in Italy. From his trade in iron, extensive iron mines in Gorjane, he inherited an extensively developed transportation system for the interests of Slovene literature, and fortunately for the man personally, he began to be a victim of diseases which incapacitated him to personal supervision of his trade. In 1789 he was weak that he was not able to leave Ljubljana to his work headquarters. In 1797 he was so weak that he could not leave his house and was confined to a wheel chair until his death in 1819.

JOURNAL SPORT PAGE

By HEINIE MARTIN

Baseball Breezes



The past Sunday again found most of our teams on the winning side. So far the local boys have shown their ability to play on par, or in some cases above par, in comparison to other athletes.

When the elimination series began late in the season, we are certain that our gang will be right in the thick of it for high honors.

The Sternishas who suffered their only defeat at the hands of last year's champions, administered a drubbing to the Bar-tunks 8 - 1. In doing so they garnered nine hits, four of which were extra base wallops. Brown, Kovacic and Leonard furnished the two ply hits while Biaglow belted a four sacker. The latter also got a single. Pitcher Lange allowed four hits and struck out ten.

The Grdinas lost a closely contested game to the Kuchta Drags. This is the same outfit that they nosed out of the class "D" title last year. The tilt was a pitcher's battle in which Stepic breezed seventeen men and permitted six hits. His rival, Sutkowski, struck out but five men and allowed seven hits. But Sutkowski outdid Stepic in batting. It was his long smash over Sternisha's head with a man on base that put the game on ice for the Drags. Final score was 3 - 2.

Miljenovic and Balbuze were the luminaries in the victory of the Eagles over the Webber Cartage. In addition to whiffing thirteen batsmen, Ted also got a single and double, and stole a base. Balbuze cracked out three singles. Catcher Mil-an poled a long homer.

Boldin hurled the Filipovic Recreation to a shutout win over Cooper Bargain H. He fanned sixteen and granted 3 blows.

Frankie Makovec was in his old time form Sunday in a pitcher's with Bennie Nash, in which his Fahrah Sports won 1 - 0. Frankie's best ball breezed past thirteen would-be batsmen. He allowed two hits.

The Mervar Cleaners are pound the ball, but are not as fortunate in registering runs as their opponents. In Sunday's game they got twelve hits, which was one less than the number credited to Bedford. And yet they could only come through with six markers, while the opposing team dented the plate ten times. Dehter and Vidervol again starred for the Mervars. The former smashed out three singles and a double while Vidi laced out a double and triple.

The Mlinar Sweets and Tisovic Sports engaged in a neighborhood grudge battle to decide the Slovene championship in class "D". Two weeks ago the Mlinars bested the Slovenian Merchants, and Sunday they re-

moved their only other obstacle, namely, the Tisovic Sports. Pitcher Mlinar, whose father backs the team, is averaging fifteen strikeouts a game. Tisovic's, who were undefeated until Sunday, found in Mlinar a hurler with too much stuff. He made fifteen bite the dust, while only two batsmen hit safely. Urevich, who pitched good ball until he faced the Mlinar Sweets was touched for fifteen hits. He fanned ten.

The Slovenian Merchants walloped the Imke Barbers, 11 - 2. Myers led the attack with three blows.

Kelley A. C. walked all over the B and B outfit. Jurca's two doubles and a single and Tisovic's homer were the main attraction.

Collinwood Shales came from behind to score five runs in the seventh inning to forge ahead of the N. and P. Garage. Mar-zlikar fanned twelve. In addition he also cracked out a double and single. Mramor belted a three bagger.

Those pin setters from the St. Clair Eddy Recreation Parlors made mince meat with the O'-Bell Meats. J. Hahn was the hitting star with three singles.

Kuznik Dry Goods lost a heart breaking game to the Ace Windows. They led going into the ninth inning, 3 - 2, when their opponents up and scored three runs to walk off with the game. Kuznik's outhit the winners 9 - 6.

Addison A. C. were victims of another close game which they dropped to the Collegian Jrs., 12 - 11. First baseman Turk got three hits.

Zupanic's triple and two runs helped win the game for the Grisetti Restaurant. He also played a good game in the field.

The neighborhood will have an opportunity of seeing an exhibit of swimming, life saving, and water games when an exhibition at the St. Clair Bath House will be shown on June 4, at 7:30.

The program will include a Demonstration of Red Cross Life Saving, Modern Swimming, Water Games and Stunts, Fancy and Comic diving. Every one is invited to attend. Admission free.

William A. Vidmar
Attorney-at-Law
212-14 Engineers Bldg.
Office hours:
9:00 A. M. to 5:00 P. M.
MAin 1195
Residence:
KENmore 2307-M
18735 Chapman Ave.

THE BATTLE OF HEAVYWEIGHTS

GODFREY SHOULD WIN, BUT:

When Godfrey the black menace who weighs about two hundred thirty pounds, walks across the canvas to touch gloves with Prima Carnera, the Venetian gondolier, he will be conceding about forty pounds in weight, besides this, eight inches in height. The Italian is also younger, having seen twenty-four summers compared to twenty-nine for the black. In a test of strength, Carnera, too, would have the advantage. G. Godfrey on the other hand has one asset which alone should offset the advantages mentioned, and that is ring experience. He is a master of nearly all the tricks, fair or foul, which are being used in the fight business. Starting from this point, with both boxers rated on an almost equivalent basis, we next take into consideration the weapon that should prove the deciding factor, and that is the sock of each of the contestants. In a straight-a-way punch test it is not to be doubted that Carnera should be able to move a mountain. However, boxing, brainy boxing, requires an opponent to sidestep and dodge, something that Godfrey is very adept in. The negro may show Primo so many new tricks that the latter will feel his attempts are as foolish as it would be for him to try going up the Niagara Falls in his gondola.

Although the Italian mastodon is a foreigner, his chrewd business managers found no trouble in breaking down barriers that seemed impervious. In spite of threats from various boxing commissions regarding fluke bouts, these managers toured the country, advertising the Great Primo from the East to the West Coast. Today, this man mountain is as well known and in some quarters more spoken of than the native first raters. Judging him by the opponents he has met, we think we are generous in classing him as a second rater.

In spite of the publicity and keen management of the trio that compose the strategy board for Carnera, we cannot understand this sudden decision to have their gladiator mix with one of the best scrappers in the country. Surely, with their lengthy grooming-up process, they have shown their skill for matchmaking, and now — Godfrey! Are they desperately shooting the "works" hoping

for the best? (If successful, it means a million dollars, plus.) Will Godfrey's chances for a title fight loom bigger in the event that he disposes of Primo? Will other heavyweights be any more anxious to meet the black behemoth than they are now? In a point of dollars and cents, can he make more money losing than winning? Feab S. Williams, as Godfrey is known to the folks in Alabama, can win but —

S. D. Z. SCHEDULE FOR SUNDAY

Young men's Club vs Mir Gordon No. 6 early.
Clairwoods vs St. Cyrils Gordon No. 6 late.
Cleveland, Crusaders game postponed.

EDDIE AND FRANKIE SIMMS TO FIGHT

The two scrappy Slovene heavy - weights may appear shortly in the same ring. However, they will not battle between themselves. Eddie is to make his pro debut in a preliminary. The opponent the promoters are dickering with, is Leroy Bryant, the colored heavyweight who won the Golden Gloves title two years ago. Frankie is to take on Jack Darval in the headliner. This bout was originally billed for June 3rd, but was called off on account of Darval's inability to appear on that day. The possible date of their meeting has been set for June 17th at Taylor Bowl.

Frankie Simms is also under consideration to fight in Detroit on June 5, with Ben Touchstone, in the semi final to the Carnera-Christner brawl.

CLEVELAND WINS OVER CLAIRWOODS

Mir Stages Big Rally to Defeat Crusaders

"Iggie" Jeray held the Clairwoods to six hits and struck out thirteen. A. Kuhel starred for the winners, smashing out two singles and a four base clout. Zamejc, flinger for the Clairwoods, allowed eight hits and was accorded good support. His mates clicked off three double-plays that checked the rallies of the Cleveland club. Kraje's homer was the best effort for the losers.

Mir Overcomes Nine Run Lead

The Modern Crusaders who surprised by defeating the Clairwoods last week, piled up nine runs in six innings against Mir. These were due to miscues and eight walks issued by Miklaucic.

To redeem himself, Miklaucic began the last half of the sixth inning with a home run. This drive so inspired his fellow player that in the excitement which followed they banged out seven hits, including a second hit by Miklaucic, a triple; combined with the aid of three costly errors on the part of the dazed opponents which netted them ten runs, or a one point lead. Miklaucic then settled down, allowing one run, while Mir clinched the hard fought game with three more markers.

The Crusaders smacked out five hits for eleven runs. Mir got fourteen runs on thirteen hits.

Sts. Cyril and Methodius game with the Young Men's Club has been postponed.

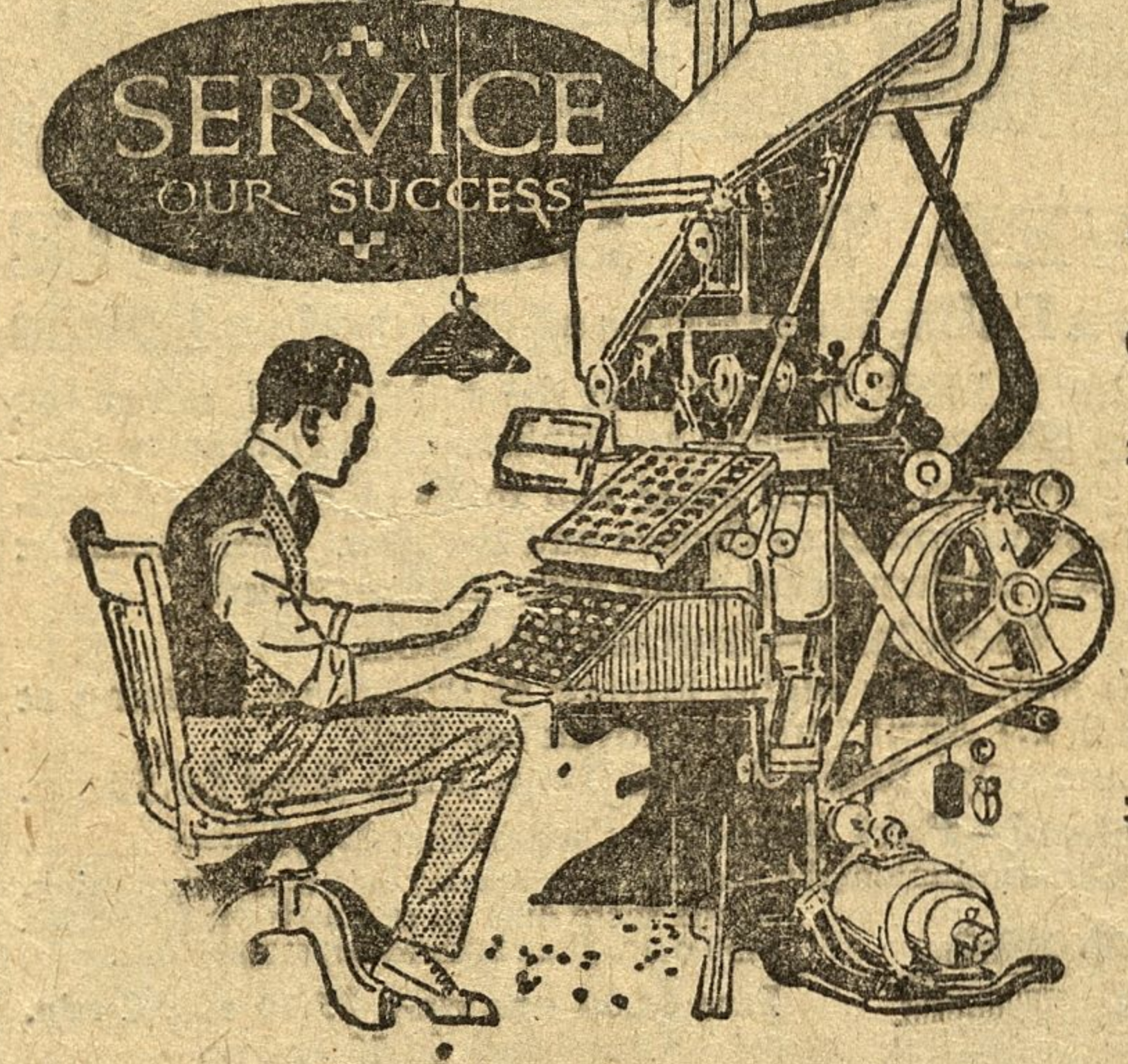
Doctor — I will give you a local anesthetic if you think it necessary.

Railroad Man — Well, doc, if it's going to hurt, I reckon you had better cut out the local and run me through on a sleeper.

A. Grdina and Sons.
Invalid car and auto service.
Funeral directors HEnderson 2088
A MODERN INSTITUTION
Dependable and Reasonable

FRANK BUTALA
6410 ST. CLAIR AVENUE.
The Place to Buy Fine Footwear for the Entire Family at a Saving Price.

QUALITY PRINTING



When you want a classy job of Printing done in a hurry, bring it to this shop. —

Hand Bills, Public Sale Cards, Wedding Cards, Notices of all kinds, Business Cards; any and all Job Printing work.

A TRIAL WILL MAKE YOU A STEADY CUSTOMER

American-Jugoslav Printing & Publishing Co.
"No Job Too Small or Too Large"
231 St Clair Ave. Henderson 5811

Official Opening of Inter-Lodge League at Gordon

Features Spartans and Comrades in Early Game; Loyalites - Pioneers in Late Game

Now that the major leagues, race horses, baseball amateurs, S. D. Z. and other sport activities are already in full swing, the Inter-lodge comes next in line and will have its big inning Sunday at Gordon Park No. 7. Many of the players are connected with ball clubs who have been playing for the past few weeks. They will find it needless to go through a warming-up process since they have nearly attained their midseason form. They will be able to step right in and display their best; having undergone the preliminary practice sessions at the expense of other teams.

It is obvious that a circuit composed of nine teams cannot be equally balanced. Therefore some of the teams will be found to be weaker than others. The managers have whole heartedly agreed on making the league as evenly matched as possible. To do this, they have a ruling which will grant a weaker team a player or two, if badly needed, before the close of the first round, to equalize the circuit. The view in mind being to construct and not wreck the league.

Rivals Meet in First Fray

Two old bowling rivals, Spartans and Comrades, will continue their feud upon the ball field this summer. The first game between the two will be played at Gordon Park, Sunday, on No. 7, beginning promptly at 9:00 o'clock. Manager Rudolph Turk of the Comrades, may use Sitter or Geisky in the pitching box. The Spartans pilot, Stan Bencina, is with-holding the name of his hurler.

The Pioneers who have lost some close ball games last year, Jack Lickert, one of the best ar-expect to convert many of those near wins to sure win games. They

have greatly bolstered their outfit and according to Cetinsky and Rudy Lisch, they will hold their own with any of them this year. They will be put to a real test Sunday in the game following the Comrade-Spartan, when they tackle the Loyalites, National S. N. P. J. champions.

It is very likely that Big Sodja will breeze 'em in for the champs, while Johnny Barbic may draw the assignment for the Pioneers. Progressives vs. Boosters—Monday Young men's club vs. go. washington — Friday Orels draw a bye'

The Progressives will hook up with the Collinwood Boosters at White City. The former team has been in the Interlodge bowling, as well as indoor league last year. The Boosters are newcomers in the indoor fold.

To Geo. Washingtons has fallen the misfortune in drawing the powerful Young Men's Club aggregation of stars. However, the Washingtons have pulled more than one surprise in bowling. They may do likewise in baseball. Joe Jarc who is their manager and pitcher, has a lively gang out there practicing regularly. They may not win all the games, but will be dangerous at all times just the same.

The Young Men's Club with their stars, Zupancic, Kovacic, Skufca, Yerse, Tekavec, and a host of others may make it miserable for some clubs.

The Orels, newcomers in the Interlodge League, have drawn a bye for this week.

In order to avoid differences over decisions on the ball field, C. A. B. A. umpires will officiate. Some close ball games last year, Jack Lickert, one of the best ar-biters in the city, will work most of the games.

Serving All Religious Faiths
CLEVELAND'S
FINEST FUNERAL HOME
Complete Funeral Service \$175.00
With Couch Casket — No Extra Charge for Cremation (if Wanted). Others, \$150 to \$10,000
DEUTSCH
Wade Park and Crawford Road
Our Telephone Never Sleeps Cedar 6380-6381

SLAPNIK BROS.
FLORISTS — Flowers for all occasions.
6113 St. Clair Avenue
Randolph 1126 One Store Only!

MEN'S SUITS
EXPERTLY CLEANED AND PRESSED
80c
If we call and deliver, add 25c
THE FRANK MERVAR CO.
CLEANERS — DYERS
5921 Bonna Ave.
Open evenings until 8. P. M. Phone: HEnderson 7123.

